

# فريق خبراء البضائع الخطرة الاجتماع السادس والعشرون مونتريال، من ١٦ إلى ٢٠١٧/١٠/٢

البند رقم ٢ من جدول الأعمال: إعداد توصيات لإدخال تعديلات على وثيقة التعليمات الفنية للنقل الآمن للبضائع الخطرة بطبعة ٢٠٢٠-٢٠١ من الوثيقة

تعریف سجّل التدریب (مقدمة من د. كوردشینكو)

#### الملخص

تتضمن ورقة العمل هذه اقتراحاً بإضافة تعريف جديد لمصطلح "سجّل التدريب" في الفقرة ٣-١ من الجزء الأول من وثيقة التعليمات الفنية.

الإجراء المطلوب من مجموعة العمل التابعة لفريق خبراء البضائع الخطرة: فريق خبراء البضائع الخطرة مدعوِّ إلى النظر في إضافة تعريف جديد لمصطلح "سجّل التدريب" على النحو المبيّن في المرفق بورقة العمل هذه.

#### 1. **INTRODUCTION**

- 1.1 Tables 1-4 and 1-5 of the Technical Instructions indicate what subject matter specific categories of dangerous goods personnel should be familiar with. These tables have been used by companies of different size and structure. Currently after training on such subject matter, personnel receive educational qualification documents (records of training).
- 1.2 Part 1;4.2.3 defines a validity period for such records of training of 24 months. This allows trained personnel to change employer, keeping valid the record of training.
- 1.3 The competency-based approach to training and assessment supported by the DGP involves the assessment, development and implementation of unique training programmes, taking into account the size and structure of the organization. In cases when personnel change employers, it is not clear if it would be possible to use a record of training as a qualification statement.

<sup>\*</sup> تُرجم ملخص ورقة العمل فقط.

1.4 Taking into account that the new competency-based training approach is used in both educational and competency-based training programmes, it is proposed to add a definition for "training record" to Part 1;3.1.

## 2- ACTION BY THE DGP

1.5 The DGP is invited to add a new definition for "training record" in Part 1;3.1 of the Technical Instructions as shown in the appendix to this working paper.

\_\_\_\_\_

#### **APPENDIX**

#### PROPOSED AMENDMENT TO PART 1 OF THE TECHNICAL INSTRUCTIONS

• • •

## Part 1

## **GENERAL**

• • •

# **Chapter 3**

## **GENERAL INFORMATION**

Parts of this Chapter are affected by State Variation BE 1; see Table A-1

#### 3.1 DEFINITIONS

. . .

Test pressure. The required pressure applied during a pressure test for qualification or re-qualification.

**Training record.** A document confirming qualification in the field of the transport of dangerous goods by air.

**Transport index (TI) assigned to a package, overpack or freight container.** For the transport of radioactive material, a number which is used to provide control over radiation exposure.

. . .

— END —